

★郷土を愛する人々の雑誌

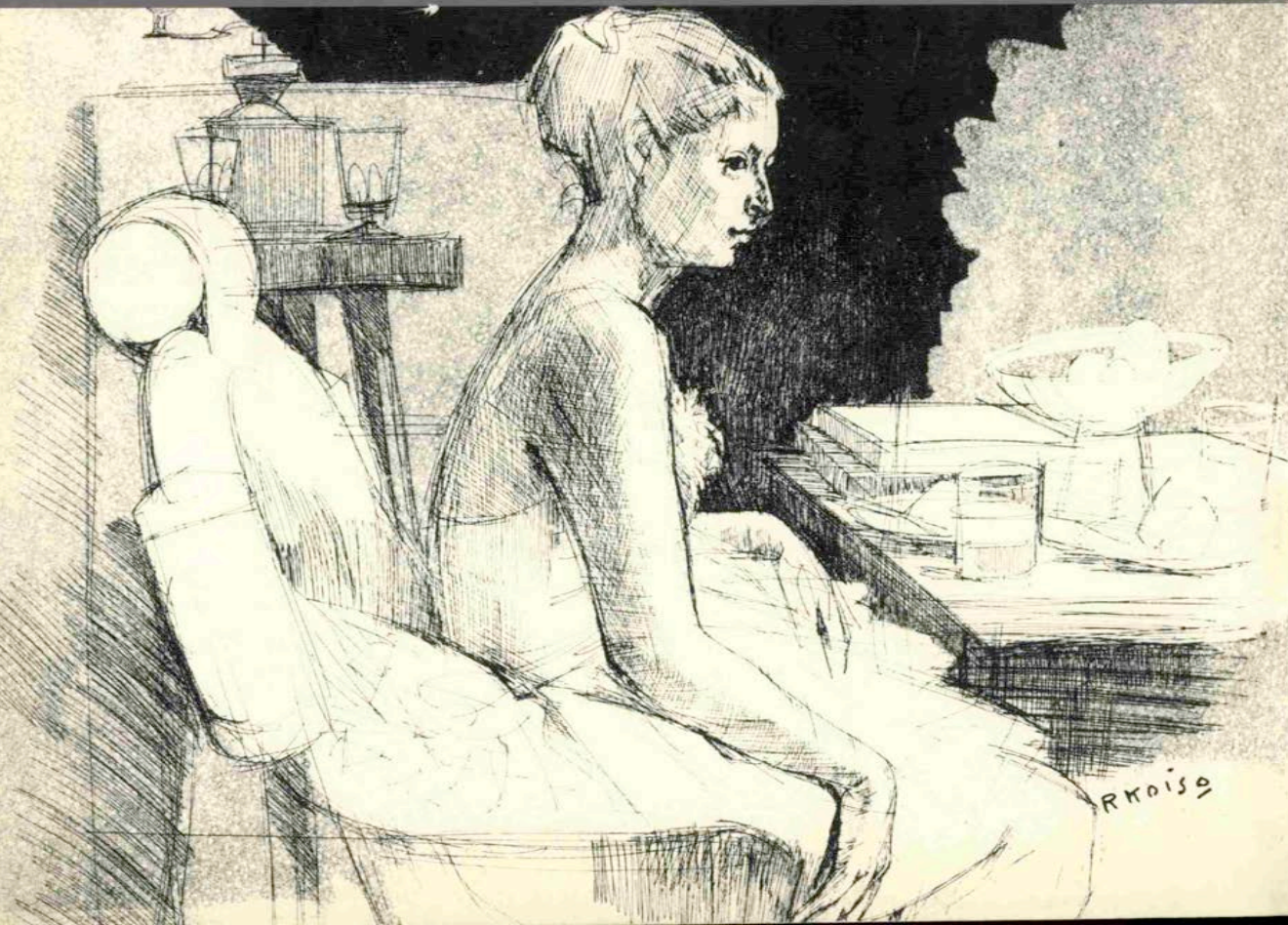
# 神戸っ子

神戸っ子 昭和40年1月20日第三種郵便物認可

昭和46年9月1日印刷 通巻125号

昭和46年9月1日発行 毎月1回1日発行

MAGAZINE KOBEEKO SEPTEMBER 9 1971 NO.125



第三種郵便物認可 昭和四十六年九月一日発行 毎月一回一日発行

凸版印刷株式会社印刷

編集発行 小泉孝夫（送料32円）



フットレグ  
ゆたかな感覚をうたいあげるマックグレガー

ふたりの夢と未来を やさしくはぐくむレディのためのマックグレガー カジュアルウエア。この秋の新製品です。

Lady MCGREGOR

1971 FALL & WINTER  
BACK TO CAMPUS  
BY THE LADY MCGREGOR

あなたの指輪には  
どんな思い出が  
刻まれるのでしょうか



——— 世界の宝石店 ———

**MIKIMOTO**

本店＝東京－銀座4丁目 TEL. 535-4611

神戸＝三ノ宮－神戸国際会館 TEL. 221-0062

大阪＝堂島－新大ビル TEL. 341-0247

京都＝河原町蛸薬師上ル（ファッションビルBAL 4階）TEL. 241-2970

名古屋＝栄－中日ビル（2階）TEL. 261-1808

©-1971  御木本真珠店





カーネギーホールでバントマ임을やった芸人 アルゼンチンの  
カルロ・カルロス 今は貧乏 夜の二時頃になると およめさんのアイーダは  
夜の酒場でためた小銭を 安物のカフェのテーブルに積み重ねる……  
その時分になると、僕の仲良しのカルロスは  
向い側の安物の十二階のアパートからかけつけてくる。



カタツムリ  
世界旅行より



# ●神戸っ子'71 秋定典江

ソプラノ歌手

カメラ・藤原保之

シーンと静まり返った場内に透き通るような素晴らしいソプラノが心よく響きわたる。

秋定典江さんはこの五月、大阪毎日ホールで行なわれた「イタリア声楽コンクール」で第1位となりミラノ大賞を受賞、七月には地元の神戸でその素晴らしい歌声を披露した。甲南女子高校から東京芸大音楽科に進み、柴田睦陸氏に師事、天与の才と歌に対するひたむきな情熱が相まって三年前に第五回日伊コンクール入選、昨年は第二回マダムバタフライ世界コンクールに日本代表として出場した。この九月にはイタリア政府給費留学生としてミラノへ留学、「本物のイタリアオペラを勉強し、皆が楽しめるような歌を歌いたい」と早くも心はイタリアの空へ飛んでいた。 明石市在住 25才。

（写真左・明石公園にて 右・神戸国際会館で公演中の秋定さん）







## 田崎真珠

本 社・神戸市灘合区旗塚通6-9・Tel. (231) 3321  
パールファーム神戸・神戸市灘区六甲台町24・Tel. (871) 9289  
さんプラザ店・神戸・さんプラザビル3階・Tel. (391) 4085  
大阪プラザ店・ホテルプラザ内・Tel. (458) 2449

婚約リングのカタログご希望の方は、上記へご連絡下さい。



# ●神戸つ子'71 竹村まこと

司会者・腹話術

カメラ・藤原保之

「昔、『リリー』っていう映画見て、その中に出てくる人形にすごく感激しましてん」と、人形との出会いをなつかしそうに語る竹村さんは、腹話術を始めてもう十五年になる。もともと舞台は好きな方で、小学校五年の時に児童劇団に入り、中学・高校時代は演出、脚本書きもした。宝塚の新芸座にいた頃、余興で腹話術をしたのが以外にうけて、これがこの道に入ったキッカケとか。

人に教えてもらうのが嫌で、大倉山図書館に通いつめて人形劇に関する本は全部読んだ、というほど何でも自分で徹底的に工夫してやる主義。十月二十二日には「人形と共に十五年」と題してラジオ関西C Rホールで人形バラエティリサیتالを開く。いろいろな新企画も予定されており、これを機会により幅広い活躍を期待したい。

（写真左・自宅にて 右・子供達の前に、阪神パークで熱演中）







はじめての薔薇が  
ひらくように  
あたたかい香り  
花嫁にみちて  
愛することの喜びが  
真珠の光りに輝やき  
あたらしく  
すべては 生れたノ

おしゃれをリードする……

## 金子真珠

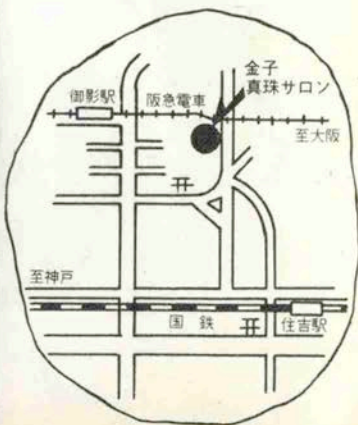
神戸店：神戸市東灘区住吉町堂ノ本1824  
TEL (811) 2881-3

銀座店：東京都中央区銀座7-8-5  
金城ビル5F TEL (572) 2226-7

ホテルバシフィック店  
東京都港区高輪3 TEL (445) 5303

福岡店：福岡市天神4丁目80  
福岡ショッパーズプラザセンタービル(3F)  
TEL (72) 5411 内線 589

長崎店：長崎市大黒町14-5 長崎ビル2F  
TEL (22) 1537



KANEKO

*Pearls Salon*

衣装・ジュエリー・髪型





★ある集い

## 創美会

紫の葉げいとう、黄色い大輪のひまわり。ブルーやピンクのあじさいの花たち、椰子の実に紅い花びらを開くハイビスカスの群れ。

三宮センター街、土井手芸店の二階を、美しく彩ったアートフラワー「沼田かず系教室」の人々が創った造花の花々だ。

この教室は、九年前に、画家の沼田かず系さんが、「画家の作ったアクセサリー」をテーマに、ヘア、アクセサリーや、コスチューム、アクセサリーを作ったのがきっかけで、「沼田かず系、総合手芸教室」が開かれた。

その生徒さんたちの発表会が、はじめて元町の新光ギャラリーで開かれ、「創美会造花展」は、今年で八回目を迎えたのである。

「この集りのなかから、豊かであるおいのある人間性を身につけて、いつの日か暮しに役立つ何かを得てほしい」と念願する沼田さんを中心に若い女性、奥さん方が明るい雰囲気の中で造花づくりに懸命だ。

左後列より、品野八重子、伊東純子、伊坂靖子、井上智恵子、安部福子、新延浩子、日野きみ子、三笠紀美子、吉田英子、佐野朝子、中昌子、前列左より山崎かよ子、沼田かず系、中林千恵子、木ノ本さのの皆さん



美しいものにならほえむがよい  
清らかな花の芳香かぐわしく



オーダーサロン

Soen 装苑

藤井まつ子

大丸前店

生田区三宮町3丁目17

TEL (331) 7550

京町店

生田区三宮町1丁目17

TEL (331) 2038

六甲店

灘区将軍通3丁目4-24

TEL (871) 8303



ルカ・カルトンにて





夏の夜空を染めたポートアイランド花火大会 手前・青雲丸

## さよなら海の女王

★7月20日は「第31回海の記念日」。海上パレードの他に、25日にはポートターミナル、緑の広場で「さよなら海の女王の夕」が開かれ、この日を最後に海の女王がクイーン神戸にバトンをタッチ。別れを惜しむかのように数々の花火が夜空に華やかな花を咲かせた。



クイーン神戸をのせて海上パレード



お別れの挨拶をする代表海の女王



マロニエの梢の色がvari  
セーヌの河辺に  
焼ぐりの香りがただよう——

そんなパリーの秋が  
コマツヤFallのテーマです。

Paris in Kobe !

★'71～'72コマツヤ秋冬もの  
フロアーショーと展示会  
時 9 / 2 (木) ～ 9 / 7 (火)  
於 さんちかタウンさんちか広場  
フロアーショーは5・6日のみ。  
会場ではとくに秋冬ものお買得コー  
ナーを設けております。またヨーロ  
ッパの香りをいっぱいにたたえたア  
クセサリー、スカーフ、ブラウス、  
バックの数々をそろえました。

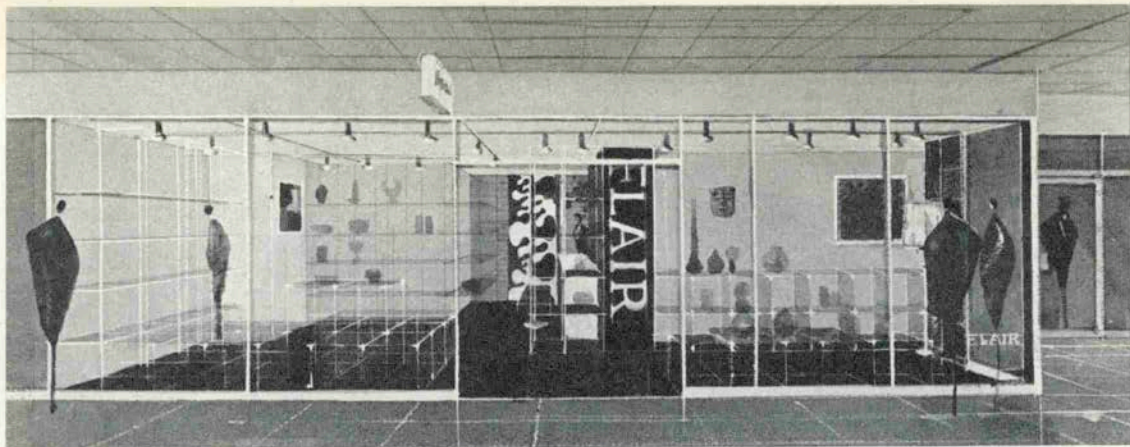
婦人服地の店  
 **コマツヤ**

★センター街店 / 婦人服地・お仕立て  
三宮センター街2丁目(331)1833(391)8801  
★さんちか店 / 婦人服地・お仕立  
三宮さんちかファミリータウン(391)5219  
★さんプラザ店 / 婦人服地・プレタポルテ  
三宮さんプラザ3F (331) 0607



INVITATION  
TO  
PARIS in KOBE





Open 9月1日(水)

開店記念バーゲンセール  
期間 9月1日(水)～9月5日(日)

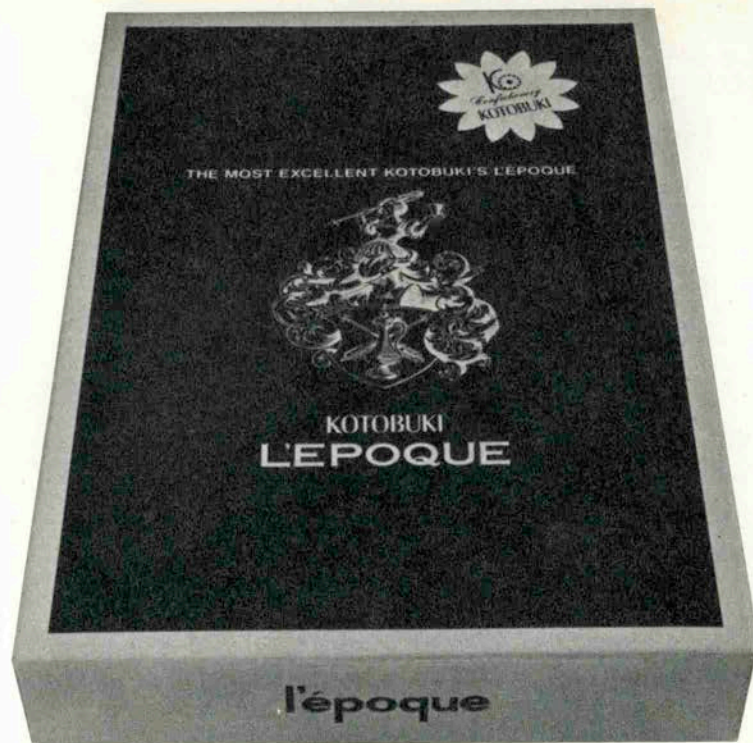
舶来洋品雑貨・贈答・記念用品  
室内装飾家具・美術品




神戸市葺合区御幸通 8丁目 9-1  
神戸国際会館 1階アーケード  
☎651 電話 / 神戸 (078) 221-9713








 美しい地中海の自然に育まれた新鮮なグレナードの実  
 そのえらびぬかれたひとつひとつの天然果汁の味と香りを  
 そのままつつんだ高級スナックケーキ「レポック」



本社 神戸市生田区北長狭通1-19

レ  
 ポ  
 ッ  
 ク  
 新  
 発  
 売  
 !




 地中海の光と風を焼きこんだロマンの味



ヤング・アイ 真昼の行進曲

カメラ——山口清



泣かせておくれ バビロッピッ 泣かせておくれよ ビエロッピッ

on kyomachi street





お母さんは  
朝 朝は黄  
緑色 陰惨  
は逃げ道・

.....



走る 走る  
 すべり台か  
 ら飛ばした  
 赤い風船  
 枯れた空で  
 も 枯れた  
 空でも  
 咲くことは  
 できましょ  
 う。



ぼえむ / けいこ

at zeikanmae or kaigandori





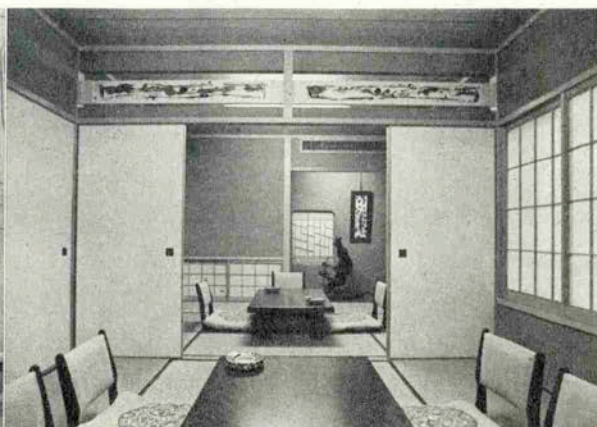
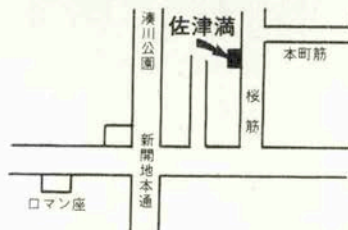
鮨の佐津満で初秋の味覚をお楽しみ下さい。

**佐 津 満**

お座敷の予約も承ります。

P.M. 4 : 00 ~ A.M. 1 : 00 第1、第3日曜休み

神戸市兵庫区福原町50の1 TEL. 575-5811







## Furoya Salon<22> 爐辺で食べて 呑む楽しさここにあり

左より 田辺聖子<作家> たかはしもう<漫画家> 黒部享<作家> 島京子<作家> 川野純三<医師>

マンガ家のたかはし・もうさんが初孫ができて、オジイちゃんになったと聞いて祝杯をあげようと初秋の数爐屋に友人が集まりました。ついに名付け親は田辺聖子さんに決り、いかに聖なる名命がされるかと期待を持ってまた乾杯! 一つ一つ 粋をこらした会席料理に、灘の酒とあって、「また、東京の編集者の人たちと一緒にきますワ」との声も聞かれた。

★民芸風レストラン

阪急  
六甲 **数爐屋**

神戸市灘区宮山町3丁目9

T E L (078) 881-1081

正后~PM 12時 年中無休

### ●メニュー

民芸風会席コース ¥3,500より

石しゃぶ ¥1,800より

燗焼ステーキ ¥2,000

ほう素焼 ¥2,000







〈ポンパン〉

利益を得る店舗デザインとは何なのか、デザインの仕事とはどこまでをさすのか——応々にして繁昌している店はデザインをシャットアウトしたことが多い。このポンパンは大眾喫茶にデザインの領域がどこまで可能性があるのか、実験的に挑戦したものである。ディスカウントパート「いづみや」の1階入口横に位置し場所として申し分のないところである。逆に喫茶として落ちつかない場所でもある。

出店計画にあたって、スーパー側の資料、その他の情報と研究でスペース提供の店でなく、薄利多売のスーパーシステムに順ずる計画にした10坪たらずの店で店内は明るいオレンジカラーでまとめレイアウトも総て客の動線にさからわず、メニューはどこからでも見えるように配置した。この事で「いっちゃい——コーヒーワン」とワンラインスピーチでウェイトレスと来客の応待時間の短縮をはかられる。

客席20の店で土、日最高1,000人以上の回転を可能にする場合、無駄をなくする事が来客への最大のサービスであり重要なセールスポイントでもある。この様に考えた場合、日頃デザイナーが空間とか構成とかむつかしい言葉にまどわされて自己本位の設計に、終し、肝心のポイントを忘れていた事が多い。特に考えさせられるのは大眾店舗のあり方で、極端な例だが、夜なきのラーメン屋の屋台が斬新なでザイ

ンでつくられたとしたら他人目をひくであろう。しかし大衆はあの油のしみついたのれんをわけてソバをすすする事に「うまみ」を感じるのであって前者の場合来客の心理をうらざりその目的が違っている。この事実をデザイナーは注目してもっと地域にあったもので販売商品システムを重視して経営に参加したデザインを考えねばならない。

店舗における主役は来客で経営者でもデザイナーでもない、特に店舗デザイナーはあくまでも縁の下の方持であって、売名的な設計は慎まなければならない。

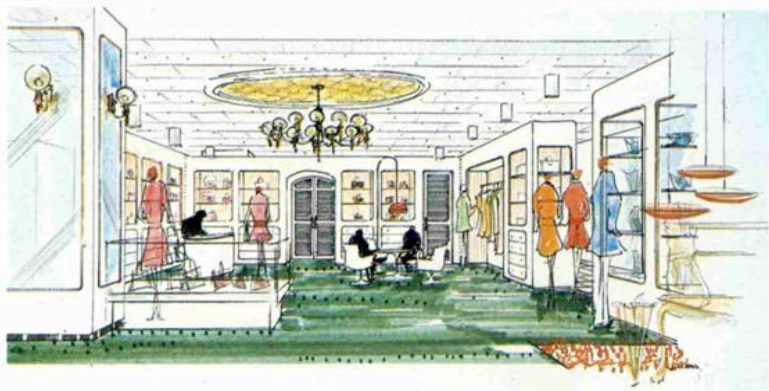
(小野原啓二)

総合インテリア  
(株)神戸日建

建築設計施工 店舗改造  
神戸市灘区御幸通3丁目1  
PHONE 251-3525(代)

KOBE  
NIKKEN





*Tokyo Sanohe*  
**9/3Open**

神戸で育ったサノヘが、東京東急百貨店渋谷本店2階に特選コーナーのサノヘとして誕生致しました。

**SANOHE**

元町2丁目浜側 TEL. 331-4707-8

*Salon Elegant*  
**SANOHE**

神戸トアロード TEL. 331-1952

神戸そこう3F 特選サロン  
 サノヘコーナー

大阪阪急百貨店2F  
 ショッピングG. L. コーナー



美しさと優しさを花嫁にそえる  
つるやのご婚礼衣裳



大丸前  
つるや貸衣裳店

神戸市生田区三宮町三丁目一八  
TEL (三三三) 三三六〇・七七八六







晴れの日には豊かさと格調をそえる  
 “不二屋”の手造りのご婚礼家具



\*ご婚礼家具5点セット／不二屋オリジナル  
 [欧風手造り、総チーク材・アンチック仕上げ]



インテリアの

不二屋

ショールーム 神戸市生田区三宮町3丁目5番地  
 <トア・ロード> 神戸 (078) 391-0535 (代)  
 葦合工場 神戸市葦合区旭通1丁目10番地  
 小東山工場 神戸市垂水区多聞町小東山975ノ1



# Royal Generation

タキシードをリラックスに

永田良一郎さん

「なんでオレがモデルになんねん」と照れる永田さん（大丸前欧風家具店の社長さん）は「これは正式のタキシードではないけれど、結婚式やパーティが多くて、気軽るにでかけられるよう衿やシャツにチョット工夫してあるんです」とさすが神戸のスマート紳士でありました。

世界のオシャレをおとどける

## ウネ

神戸店

神戸市生田区元町通1丁目64

TEL. (078) 331-3112

東京店

東京都渋谷区道玄坂2-24-1

東急百貨店本店4階(渋谷)

TEL. (03) 462-3435(直通)

東京店

東京都中央区日本橋通1-9-2

東急百貨店日本橋3階

TEL. (03) 211-0511内線631

カメラン菊池 満 福力・ブランドウマラン

